

# Gemeindenachrichten Terfens



Amtliche Mitteilung  
Ausgabe  
März 2006



## Schneedruck in den Wäldern

Durch den vielen Schnee wurde der Wald in Mitleidenschaft gezogen, besonders die Kiefern (Schneedruck, Schneebruch).

Im Zuge der Schadholzaufarbeitung wurden Pflegerückstände und die normale Waldbewirtschaftung durchgeführt.

Unter Aufsicht des Gemeindewaldaufsehers Wechselberger Roland erfolgte die Organisation und Abwicklung.

### A U S D E M I N H A L T :

- Aus dem Gemeinderat
- Gradlbach - Bahndurchlass
- Freiwillige Feuerwehr
- Männerchor
- Kindergarten
- Jugendchor
- Notarsprechstunden
- Unsinniger im Gemeindehaus
- Elternverein
- Standesfälle
- Gratulationen
- Veranstaltungen/Termine



# GEMEINDERATSSITZUNGEN

## Gemeinderatssitzung vom 6.2.2006

### Änderung Flächenwidmungsplan, Umlberg

Frau Marina Kofler hat die Änderung des Flächenwidmungsplanes auf einem 4,35 m breiten Streifen südwestlich der Gp. 1741/3 beantragt. Die Fläche von 102 m<sup>2</sup> wird flächengleich auf die Eigentümer Gp. 1741/8 und 1741/3 (Volgger/Kofler) aufgeteilt, so dass jede Parzelle ein Flächenausmaß von 450 m<sup>2</sup> hat.

### Wasserversorgung Vomperbach

Bmstr. Anton Steinlechner wurde vom Gemeinderat einstimmig mit der Planung, Bauaufsicht und Baustellenkoordination für das Bauvorhaben Wasserversorgung Terfens „Erweiterung Vomperbach“ entsprechend dem Anbot vom 19.12.2005 beauftragt.

### Eigenregiebau Wasserversorgung Vomperbach

Über Antrag des Bürgermeisters hat sich der Gemeinderat mit 8 ja zu 5 nein Stimmen dafür entschieden, dass die Erweiterung der Wasserversorgung Vomperbach im Eigenregiebau errichtet wird. Bei einem Eigenregiebau kommt es erfahrungsgemäß gegenüber der Vergabe von Fremdleistungen an Firmen zu einer Einsparung von mindestens 25 %.

### Vermessungsarbeiten Stublerfeld

Das Vermessungsbüro Dipl.-Ing. Bernhard Thurner KEG erhielt den Auftrag die Ver-

messungsarbeiten beim Projekt „Gewerbegebiet Stublerfeld“ durchzuführen. Die Arbeiten beinhalten im Wesentlichen einen Lage- und Höhenplan, die Pläne für die Grundteilungen und Baueinreichungen und das Aufmaß der Wegflächen.

### Umbau Wohnungen Gemeindehaus



Die Umbauarbeiten haben am 06.03. begonnen.

Im Zuge der Sanierungsarbeiten werden eine Wohnung mit 116 m<sup>2</sup> und eine Garconniere mit 30 m<sup>2</sup> Wohnnutzfläche zusammengelegt und daraus zwei Wohneinheiten mit je ca. 70 m<sup>2</sup> errichtet. Weiters werden die Sanitärbereiche (Bad, WC) neu verfließt und alle Installationsleitungen (Strom, Wasser) auf ihren Zustand überprüft. Für die Warmwasseraufbereitung wird eine Solaranlage auf dem Gemeindehaus installiert.

### Bodenaustausch auf Gst 2174 (Niederfeld)

Die Gemeinde Terfens hat nach dem Mineralrohstoffgesetz, der obertägigen Gewinnung von mineralischen Rohstoffen auf

Gp. 2174 (Abbaufeld: „Terfner Feld I“) durch die Vomperbacher Rohstoffverarbeitungs GmbH ausdrücklich zugestimmt. Es ist jedoch sicherzustellen, dass beim Zu- und Abtransport der Waschsande bzw. des Schotters die Vomper Landesstraße möglichst schmutzfrei gehalten wird und die Entrichtung der Kommunalsteuer für 30 Arbeitsplätze weiterhin entrichtet wird. Im Rahmen einer privatrechtlichen Vereinbarung sollen diese Bedingungen vereinbart werden.

### Kauf Musikinstrumente

Über Antrag der Musikkapelle Terfens gewährt die Gemeinde für den Kauf eines B-Bass und F-Bass einen einmaligen Zuschuss von € 11.105.-.



Michael Kasenbacher mit dem neuen Bass.

## Gemeinderatssitzung vom 6.3.2006

### Änderung Flächenwidmungsplan

Über Antrag des Eigentümers Gernot Langes-Swarovski wird das Gst 1731/7 von Freiland in Sonderfläche Wohnhaus mit

maximal 1800 m<sup>3</sup> Baumasse (Altbestand und Zubau inkl. Kellergeschoß) umgewidmet.

### Verbindungsstraße Fritzens - Terfens

Im Gemeinderat wurde eingehend diskutiert, ob die Verbindungsstraße nur für PKW oder auch für LKW befahrbar sein soll und welcher Nutzen für die Gemeinde zu erwarten ist. In der Hauptsache wollen die Nachbargemeinden Weer und Fritzens diese Verbindungsstraße, weil damit auf ihrem Gemeindegebiet mit einer Verkehrsentslastung zu rechnen ist. Einem Rückbau der Gemeindestraße in Richtung Fritzens und die Erlassung eines allgemeinen Fahrverbotes, wie in einem naturschutzrechtlichen

Bescheid festgelegt, wird die Gemeinde in keinem Fall zustimmen.

### Altenheimverband Schwaz-Achtental

Die Gemeinden Achenkirch und Steinberg werden aus dem Gemeindeverband ausscheiden.

Die Gemeinde Terfens kann deshalb die Anzahl der Betten im Altenwohnheim von 8 auf 9 Betten aufstocken. Als einmalige Abgeltung sind an die Gemeinde Achenkirch € 33.019,85 und an die Gemeinde Steinberg € 5.495,57 zu leisten.



Foto: Auf der Galerie soll eine neue Verbindungsstraße errichtet werden.

## Gradlbachl - Bahndurchlass ÖBB

Bei den Unwettern am 16.7.2004 hat sich das Rohr beim Bahndurchlass verklebt und das Gradlbachl ist in Richtung Weißlahn abgeflossen. Um künftig größere Schäden am Bahnkörper und am Privatvermögen (Felder und Badesee) zu vermeiden, konnte die Gemeinde erreichen, dass die ÖBB einen neuen Bahndurchlass errichtet.



Bauarbeiten im Bahndurchlass

Bürgermeister Hubert Hußl bedankt sich auf diesem Wege bei der bauausführenden Firma und den Mitarbeitern der ÖBB für die gute Zusammenarbeit.



Der Notüberlauf vom Gradlbachl wurde auf drängen der Gemeinde wieder in Betrieb genommen, weil das Abflussgerinne (ökologische Ausgleichsfläche der Brenner Eisenbahn GmbH) für ein problemloses Abfließen nicht ausreichend ist.

**Nächste Gemeinderatssitzung: Montag, 10. April 2006**

## Information Winterdienst

Der heurige Winter begann schon am 18.11.05 und war für die Gemeinde Terfens ein sehr anstrengender und kostenaufwendiger. Es wurden 360 t Splitt und 82 t Salz ausgebracht.

Bis Ende März 2006 sind insgesamt 2138,5 Stunden von allen Beteiligten geleistet worden. Es ist ein Straßennetz von 62 km Gesamtlänge (beide Richtungen) zu betreuen, davon werden ca. 7,8 km gesalzen. Die Gehwege der Ortsteile haben eine Länge von ca. 9,13 km.

Von den Bauhofmitarbeitern der Gemeinde Terfens werden die Kirchen, Friedhöfe, Schulen, Bahnsteige, Containerinseln usw. von Schnee und Eis befreit.

Der Einsatz von Salz auf den steilen Straßen der einzelnen Ortsteile hat sich in Bezug auf die Sicherheit sehr bewährt.

Trotz aller Bemühungen einen optimalen Winterdienst durchzuführen, muss jedem einzelnen Straßenteilnehmer, vom Fußgänger bis zum LKW-Fahrer bewusst sein, dass ihm seine Eigenverantwortung, der Straßenerhalter nicht abnehmen kann.

Abschließend noch einen Dank allen Beteiligten für die gute und gewissenhafte Zusammenarbeit in der Wintersaison 2005/06.

*Bericht: Bernhard Klammsteiner (Bauhofleiter)*



*v.l.n.r.: Matthias Lener, Gerhard Schallhart, Martin Erhart.*

## Freiwillige Feuerwehr Terfens

Die Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Terfens wurde am 11. März 06 im Gasthof Waldhof abgehalten. Kommandant Josef Schallhart begrüßte die erste Feuerwehrkameradin im Abschnitt, die 54 erschienenen Feuerwehrkameraden und die Ehrengäste: Diakon Karlheinz Wallnöfer, Bürgermeister und Kommandantstellvertreter BI Hubert Hußl, Bezirksfeuerinspektor OBR Josef Riedhart, Abschnittsfeuerwehrkommandant BR Karl Rinnergschwentner, den Kommandanten der FF Vomperbach OBI Hans Bock, die

Ehrenmitglieder OBI Franz Arnold und OBI Klaus Nocker und den Gemeinderat Martin Schallhart.

Es folgte der Bericht des Kommandanten: Die FF Terfens hat derzeit einen Mannschaftsstand von 83 Aktiven und 24 Reservefeuerwehrmännern. Weiters haben wir 3 Ehrenmitglieder und 1 förderndes Mitglied.

Die Jungfeuerwehr hat eine Pause bis zum Herbst.



**Im abgelaufenen Berichtsjahr mussten wir zu folgenden 9 Einsätzen ausrücken:**

- 13.04.2005 Technischer Einsatz Ölspur
- 26.04.2005 Böschungsbrand Bahnhofstraße
- 09.05.2005 Technischer Einsatz Ölspur
- 12.u.13.08.05 Wasserversorgung Eggen
- 23.u.24.08.05 Einsatz Hochwasser  
(ca. 1000 Sandsäcke verwendet)
- 25.08.2005 Aufräumen Hochwasser
- 26.-28.08.05 Katastrophenhilfe Paznaun
- 27.10.2005 Tierbergung Vomperbach
- 19.02.2006 Schneeräumung Dach (Maria Paul)

Um für die Einsätze gerüstet zu sein, gehört ein reger Probenbetrieb mit monatlichen Gesamtübungen, Spezialübungen für Maschinisten, Atemschutzträger und Funker dazu. Sehr viel Zeit und Schweiß haben im letzten Jahr unsere Atemschutzträger aufgewendet. Wir wurden von der BEG mit 3 neuen TWINPACK Atemschutzgeräten ausgerüstet. An die neuen Geräte, die hauptsächlich im Tunnel gebraucht werden, mussten sich unsere Atemschutzträger erst gewöhnen. Mit diesen ca. 19,5 Kilo schweren Geräten hat man in 2 Kompositflaschen 600 Liter Pressluft am Rücken und kann damit je nach Arbeit und Kondition ca. 60 bis 90 Minuten im Einsatz sein.

Auch für die Leistungsbewerbe wurde fleißig geprobt. Seit Jahren hat wieder eine Gruppe (9 Mann) beim Landesleistungsbewerb in Schwaz teilgenommen und das Feuerwehrleistungsabzeichen in Bronze und in Silber erreicht. Beim Bezirksnassleistungsbewerb in Eben/Maurach waren wir auch mit dieser Gruppe vertreten. LM Klaus Höger hat beim Atemschutzleistungsbewerb in Silber als erster unserer Wehr erfolgreich teilgenommen.

Auch sonst waren wir im vergangenen Berichtsjahr einige Male unterwegs. 22 Mann haben diverse Lehrgänge und Weiterbildungen besucht. 10 Ausrückungen bei div. Veranstaltungen vom Rodelrennen bis zum Wissenstest. 5 Mitglieder feierten runde Geburtstage und wurden vom Kommando besucht. 5 Ausschusssitzungen und 3 Abschnittssitzungen wurden abgehalten. Unsere Jugend war im letzten Jahr wieder sehr aktiv. Beim Wissenstest 2005 in Rotholz erreichten sie 4x Gold, 1x Silber und 1x Bronze. Der Herbst stand im Zeichen der Ausbildung für den Aktivdienst. Jetzt ist Pause bis zum Herbst, dann wird mit einer neuen Gruppe begonnen.

Interessierte Buben und Mädchen die bis September 12 Jahre alt werden, können sich beim Kommandanten melden. Probenbeginn ist dann im Herbst zum Schulbeginn.



*Bgm. u. Kommandantstellv. BI Hubert Hußl, Thomas Frischmann, Verena Schallhart, Hubert Hußl, Alexander Hußl, Kommandant Josef Schallhart*



*Bgm. u. Kommandantstellv. BI Hubert Hußl, Gregor Erler, Alexander Höger, Daniel Wehle, Kommandant Josef Schallhart*



*Bgm. u. Kommandantstellv. BI Hubert Hußl, Bezirksfeuerinspektor OBR Josef Riedhart, Ehrenmitglied OBI Klaus Nocker, Kommandant Josef Schallhart*

Die Pause bei der Jungfeuerwehr kommt daher, dass die komplette Jugend angelobt und damit in den aktiven Feuerwehrdienst aufgenommen wurde. Bei den Angelobungen war dann eine Premiere bei uns und im Feuerwehrabschnitt Schwaz. Mit JFF Verena Schallhart wurde die erste Frau bei der Feuerwehr in unserer Region angelobt.

Anschließend wurden JFM Thomas Frischmann, JFM Alexander Hußl, JFM Hubert Hußl und JFM Verena Schallhart zum Feuermann befördert und FM Gregor Erler, FM Alexander Höger, Daniel Wehle zum Oberfeuerwehrmann befördert.

Nicht nur Jugend, sondern auch Erfahrung ist bei der Feuerwehr wichtig, daher war es uns eine Ehre unser Ehrenmitglied OBI Klaus Nocker und Altbürgermeister Oswald Schallhart (entschuldigt) für 50-jährige Mitgliedschaft bei der Feuerwehr ehren zu können.

Zum Abschluss möchte sich die FF Terfens noch für die gute Zusammenarbeit mit dem Bürgermeister, dem Gemeinderat und bei der Bevölkerung von Terfens für die Spendenfreundlichkeit bei der Kalenderaktion bedanken.

*Klaus Erhart, Schriftführer*

## Rückblick und Neuigkeiten beim Männerchor

Der Männerchor war im letzten Jahr sehr aktiv. Es wurden 30 Proben sowie 25 Auftritte absolviert, was einen großen zeitlichen Aufwand für uns Sänger bedeutet.

Unser Jahresausflug führte nach Miesenbach in NÖ – (Bericht bereits in der vorletzten Gemeindenachricht). Auf dieser Fahrt bekamen wir die Gelegenheit in einem Mostheurigen in Ardagger bei Amstetten, Hauer Karl kennenzulernen, einen Musiker der Stiffta Geigenmusi die für unsere nächste geplante Veranstaltung „G`sungen u. G`spielt, eingeladen wurde.

Im Gasthof Waldhof fand am 11.02.2006 unser Volksmu-

sikabend mit den Gästen „die Stiffta Geigenmusi“, das Heubodentrio (Thomas, Hannes u. Peter) sowie Höger Martin mit der Ziehharmonika statt.

Bei vollem Saal konnten unsere treuen Hörer einen Musikabend der anderen Art erleben.

Die „Stiffta Geigenmusi“ (6 Vollblutmusiker) spielte so manch flottes Stück mit virtuoser Perfektion zu dem getanzt und einige G`stanzln und lustige Lieder gesungen wurde.

Premiere hatte an diesem Abend Martin Höger, mit seinen 11 Jahren hat er die Ziehharmonika schon ganz gut in der Hand.

Es war ein netter Abend, der sicher den Zuhörern länger in Erinnerung bleiben wird.

Im Jänner bekam der Männerchor Verstärkung bei den Bassstimmen durch Herrn Lechner Sepp der Mitglied beim Singkreis Vomperbach ist und jetzt auch unseren Chor mit seiner Stimme bereichert.

Wer Interesse hat auch im Chor mitzuwirken, ist herzlich willkommen. Wir haben jeweils Donnerstag ab 20.00 Uhr Singprobe im Vereinslokal.

Unsere Ansprechpersonen sind Ludwig Klingler (05224/51939) od. Herbert Bartl (05224/68310).

*Bericht: Benno Klein, Schriftführer*



## Kindergarten Terfens

Wir hatten vom 6.2. bis 10.2.06 eine tolle unfallfreie Schiwoche am Weerberg. Wir **danken** der Raika Kolsass und Umgebung und der Gemeinde Terfens, die jeweils zur Hälfte die Buskosten übernommen haben. **VIELEN DANK!** Die Kindergartler mit Tanten.



## Kindergarteneinschreibung für das Jahr 2006/2007

Montag, den 3. April 2006 von 14.00 – 15.00 Uhr im Kindergarten Terfens und Vomperbach  
Mitzubringen Impfpass und Geburtsurkunde!

## JUTU - Jugendchor Terfens und Umgebung

Nach einem ereignisreichen Jahr 2005 möchten auch wir vom Jugendchor einmal etwas über unser Wirken berichten.

Im Mai standen bei der Jahreshauptversammlung die Neuwahlen der Funktionäre auf dem Programm. Musikalischer Höhepunkt des vergangenen Jahres war sicher das gemeinsame Gospelkonzert mit dem Fiechter Chor in der Stiftskirche Fiecht. Intensives Proben war nötig. An dieser Stelle möchten wir uns vor allem bei Pater Regino, der die musikalische Leitung übernommen hat, sowie bei unserem Chorleiter Alfons für seinen Einsatz und seine Geduld bedanken.

Neben mehreren Messen, vor allem in der Pfarrkirche Terfens (Erstkommunion, Jugendmesse,...) wurden im letzten Jahr sieben Hochzeiten im Gebiet zwischen Schwaz und Ampass sowie zwei Taufen von uns musikalisch umrahmt. Auch die Diplomfeier der Krankenpflegeschule Schwaz haben wir gestaltet.

Natürlich wurde auch die Gemeinschaft gepflegt, z.B. beim Abschlussgrillen vor der Sommerpause,

bei unserer Weihnachtsfeier oder beim gemütlichen Zusammensitzen nach den Proben und Auftritten.

Wir würden uns auch über neue Mitglieder sehr freuen! Wer also Spaß am gemeinsamen Singen hat, der meldet sich am besten telefonisch bei unserer Obfrau Doris Erhart (0676/7388713) oder bei unserem Chorleiter Alfons Frischmann (0664/5305424)!

*Bericht: Kandler Julia*



**Im Gasthof Waldhof wird eine verlässliche Aushilfe für Zimmer und Gastbetrieb gesucht eventuell Jahresstelle.  
Arbeitszeit nach Vereinbarung.  
Tel. Nr.: 05224/68319**



## Regionale Sommerbetreuung für Kinder von 4 - 8 Jahren

Da in kleineren Gemeinden der Bedarf an Sommerbetreuung zu gering ist, um das Öffnen einer Kinderbetreuungseinrichtung zu ermöglichen hat sich die Landesregierung auch heuer wieder entschlossen dieses Projekt „Regionale Sommerbetreuung“ zu unterstützen.

Die Gemeinden Vomp und Terfens würden, vorausgesetzt dass mindestens Anmeldungen für 10 Kinder einlangen, im Monat August einen Sommerkindergarten einrichten. Von einer ausgebildeten Kindergärtnerin können Kinder im Alter von vier bis acht Jahren am Vormittag (von 8.00 bis 12.00 Uhr) im Kindergarten Vomp betreut werden. Als



Unkostenbeitrag ist ein Kindergartenmonatsbeitrag vorgesehen. Die Zubringung und Abholung der Kinder müsste in dieser Zeit durch die Eltern erfolgen. Erziehungsberechtigte,

die an dieser Einrichtung interessiert sind, können dies bis spätestens 31. April 2006 bei der Kindergartenleiterin, Frau Sailer Eva, Tel. 05242/64307, bekannt geben.

## Notarsprechstunden



Die Notare in Tirol haben sich angeboten, unentgeltlich Amtstage in den Gemeinden abzuhalten. Bei diesen Amtstagen werden die Notare kostenlos Auskünfte zu folgenden Themen geben:

Übergabe, Schenkung, Kauf, Grunderwerbssteuer, Schenkungssteuer, Dienstbarkeiten, Grundbuch, Testament, Verlassenschaftssteuer, Erbschaftssteuer, Betriebsübergaben, Vorsorgevollmacht, Patientenverfügung

In unserer Gemeinde wird diese Sprechstunde **Notar Dr. Leonhard Hechenblaickner aus Schwaz** zu folgenden Zeiten abhalten:

**Montag, 24. April 06 von 17.00 bis 18.00 Uhr**

**Montag, 10. Juli 06 von 17.00 bis 18.00 Uhr**

**Montag, 09. Oktober 06 von 17.00 bis 18.00 Uhr**

Die Bevölkerung wird eingeladen, von diesem Angebot Gebrauch zu machen. Die Rechtsauskünfte zu den genannten Themen sind kostenlos und verstehen sich als Bürgerservice der Notare.

**Keine Voranmeldung erforderlich!**

## Lustiges Treiben am Unsinnigen im Gemeindehaus



## Pensionistenverband Ortsgruppe Terfens/Vomperbach Frühjahrsprogramm 2006

- |                  |  |
|------------------|--|
| 15. April        | „Osterstandl“ bei Kaufhaus Erler               |
| 11. Mai          | Muttertagsausflug Hemmamoos zu Walch Alexander |
| 17. Mai          | letzte Plauderstube                            |
| 29. bis 31. Mai  | Budweis-Prag                                   |
| 07. Juni         | Zugspitz                                       |
| 23. bis 26. Juli | Seefestspiele in Mörbisch                      |

## Elternverein-Schulgemeinschaft Terfens

Am **Unsinnigen Donnerstag** herrschte heuer tolles Treiben. Neben vielen anderen Narren erschreckte auch eine Gruppe wilder Hexen die Dorfbewohner. Da jedoch Kinder gleich etwas zum Naschen und Erwachsene einen Hexentrank bekamen, hielt sich die Furcht dann doch in Grenzen.

Der Hexen-Rap wurde in der Schule, im Dorfcave, beim Braunegger, beim Schmied, beim Friseur und in der Gemeinde vorgeführt.

Ein verhexter Vereinsausflug brachte die Gemeindebesucher zum Lachen. Gut, dass der Bürgermeister (Schallhart Ferdinand) und der Bus (Hußl Hubert) ihren Einsatz so gut wie nie versäumten und gute



Kondition bewiesen. Auch die anderen Mitspieler schlugen sich tapfer.

Ein Dank allen, die die Hexen stärkten und verköstigten, besonders dem Gemeindeteam, das sich heuer extra ins Zeug schmiss und jung und alt bestens versorgte!

Am **Faschingssamstag** lagen die Piraten nicht vor Madagaskar, sondern beim Schulhaus in Terfens vor Anker.

Die Hexen-Musikkapelle holte alle um 14 Uhr zur Runde ins Dorf ab. Wie jedes Jahr besuchten auch heuer wie-



der viele die Aufführungen am Dorfplatz. Es konnten die Kindermüller aus Fritzens und die Schellenschlager bewundert werden. Ganz toll war eine Version von „What shall we do with the drunken sailor“, gesungen von den Kindergartlern und Volksschülern mit Tanten und Lehrern unter Leitung von Dir. Mauler.

Im Schulhaus konnte man sich anschließend aufwärmen und bei Kaffee und Kuchen stärken. Ein gewaltiger Dank allen Mamas, die uns dieses Jahr so gute und schöne Torten lieferten, dass sie jedem Konditor Konkurrenz machen würden. Auch die Brötchen fanden reißenden Absatz!

Dem Zauberer „Magic Armin“ gelang es super, die Kinder zu „verzaubern“. Anschließend hatten Lehrer und Kindergarten-Tanten wieder Spiele (Sackhüpfen, Dosenwerfen, Tauziehen, uvm.) im Turnsaal vorbereitet, die den Kindern beste Unterhaltung boten.

Ein Dank Dir. Mauler, seinem Lehrerteam und Tante Evelyn und Tante Brigitte!

Wir bedanken uns an dieser Stelle bei allen Firmen, die uns mit Geschenken für unsere Tombola unterstützt haben, es waren wieder super Preise darunter! Der Hauptpreis – ein 2-Tagesaufenthalt in der Therme Längenfeld – ging an Harald Kraler. Herzlichen Glückwunsch!



Ein herzliches Dankeschön zum Abschluss allen Beteiligten, die durch Auftritte, Mitarbeit und lustiges Beisammensein wieder so toll zum Gelingen des Terfner Kinderfaschings beigetragen haben.

Wie jedes Jahr kommt der Reinerlös den Kindern des Kindergartens und der VS Terfens zugute.

*Bericht: Birgit Waibel*



## Strauchschnittabfuhr

Die Kompostsammelstellen werden wieder jeden **Samstag, ab 06. Mai 2006** zu folgenden Zeiten angefahren.

### TERFENS

**Bahnhof Tischlerei Wehle**  
10.00 Uhr bis 10.10 Uhr  
**Neuterfens Auffahrt Waldhof**  
10.15 Uhr bis 10.25 Uhr  
**Dorf Kirchplatz**  
10.30 Uhr bis 10.40 Uhr

### VOMPERBACH

**Feuerwehrhaus**  
11.00 Uhr bis 11.10 Uhr  
**Bahnhofsiedlung**  
**Containerinsel**  
11.15 Uhr bis 11.25 Uhr

**Wir bitten Sie persönlich bei der Übergabe dabei zu sein!**  
**Direktabholung:**

Wenn Sie eine Strauchschnittabholung von zu Hause wünschen, wenden Sie sich bitte an:  
Frischmann Alfons (05224/68352).  
Kosten per Fahrt EUR 15,-- + EUR 4,-- pro m<sup>3</sup>.

## Rodelmeisterschaft am Umlberg

Am Samstag, 28.01.2006 fand wieder eine Rodelmeisterschaft in der Gemeinde Terfens statt. Bei sehr guten Wetterverhältnissen konnte der Sportausschuss unter der Gesamtleitung von Bgm. Hubert Hußl ein unfallfreies Rennen abhalten, bei dem insgesamt 104 Teilnehmer am Start waren. Die Gemeinde möchte auch einen Dank an alle freiwilligen Helfer richten, die das Rodelrennen ermöglicht haben.

Die Kosten für diese Veranstaltung konnten zur Gänze mit den Geldern der Sponsoren abgedeckt werden. Auf diesem Wege noch einmal einen herzlichen Dank!

**Einen herzlichen Dank an Erhart Stefan der fleißig fotografierte und fast jeden Teilnehmer aufnahm. Eine Foto-CD von diesem Rodelrennen ist um € 1,-- im Gemeindeamt erhältlich. Von dieser CD können auch einzelne Fotos in einem Fotogeschäft entwickelt werden.**



*Foto: v.l.n.r.: 1.Reihe. Bgm. Hubert Hußl, GR Roman Vorhofer, Manuela Schallhart, Vanessa Waibel, David Schwanninger, Niclas Stransky, Bettina Windisch, 2. Reihe: Sepp Lechner, Sonja Höger, Doris Meixner, Franz Klingler, Theresa Wiesinger, Heidi Windisch, Bgm. Stellvert. Margit Schneider 3. Reihe: Georg Kofler, Johannes Klingler, Bernhard Höger, Harald Kraler, Stefan Thallinger, GR Anfang Thomas*



## Gratis in die Badesaison

Auch heuer hat die Gemeinde Terfens wieder beschlossen an alle Einwohner mit Hauptwohnsitz in Terfens, kostenlos eine Saisonkarte für den Badensee Weißlahn auszugeben. Alle jene welche bereits im Vorjahr eine Saisonkarte erhalten haben, können diese mit einem

Pickerl für das Jahr 2006 verlängern. Dieses Pickerl ist beim Kassier Badensee oder im Gemeindeamt zu den Öffnungszeiten erhältlich. Alle Gemeindebewohner die noch keine Saisonkarte besitzen bitten wir, diese Karte beim Gemeindeamt abzuholen.

### Saisonkarte

Badensee Weißlahn

Foto

Gemeinde Terfens

## Gründung des Zweigvereins „Hospizgruppe Schwaz und Umgebung“

Eine kleine Gruppe von engagierten „Hospiz-BegleiterInnen“ hat Anfang des Jahres den Verein der Hospizgruppe Schwaz und Umgebung ins Leben gerufen, der als selbständiger Zweigverein der „Tiroler Hospiz-Gemeinschaft“ geführt wird.

Das Angebot der ehrenamtlichen Hospizbegleitung richtet sich an PatientInnen, Schwerkranke, Sterbende sowie deren Familien und FreundInnen. Die BegleiterInnen übernehmen keine routinemäßige Krankenpflege oder Hausarbeit, da sie keine ÄrztInnen, Pflegekräfte oder TherapeutInnen sind.

Für den Aufbau der Gruppe werden noch freiwillige Mitarbeiter, die sich zum „Hospizbegleiter“ ausbilden lassen, gesucht.

Nähere Informationen über eine ehrenamtliche Hospiz-Begleitung / Ausbildung:  
Tiroler Hospiz-Gemeinschaft, Heiliggeiststr. 16,  
6020 Innsbruck, tel. 0512/7270-38, Fax DW-5

Email: hospiz.caritas@diozese-innsbruck.at  
oder bei einer der beiden Hospizgruppen  
Schwaz: 0650/6001002 (Gabi Hauser)  
Zillertal: 0676/3504308 (Marianne  
Kleinrubatscher)

## Geflügelpest-Risikogebietsverordnung

Am 19.02.2006 trat die Geflügelpest-Risikogebietsverordnung 2006 der Bundesministerin für Gesundheit und Frauen, zur Festlegung von Maßnahmen zur Verhinderung der Einschleppung und Verbreitung der Geflügelpest durch Wildvögel in Kraft.

Damit wird das gesamte Bundesgebiet der Republik Österreich zum Risikogebiet erklärt.

Weitere Informationen können auf der Homepage des Landes Tirol ([www.tirol.gv.at](http://www.tirol.gv.at)) abgerufen oder bei der Bezirkshauptmannschaft/ Amtstierarzt (Tel. 05242-6931-5970) eingeholt werden.

**Es treten ab sofort folgende Maßnahmen in Kraft:**

1. Meldepflicht von Geflügelhaltungen
2. Anzeigepflicht von Verdachtsfällen in Geflügelhaltungen
3. Stallhaltungspflicht
4. Verbot von Veranstaltungen mit Vögeln aller Art
5. Meldepflicht von totem Wassergeflügel an den Amtstierarzt
6. Verbot der Jagd auf Wildvögel

**Redaktionsschluss für die nächste Zeitung:  
Freitag, 26. Mai 2006**

## Brand in Vomperbach

Am Sonntag, dem 5.03.2006 brannte der Oberstüblerhof in Vomperbach. Das unbewohnte Haus wurde ein Raub der Flammen. Die Brandursache ist völlig unklar. Der Löschtrupp konnte nur noch ein Übergreifen der Flammen auf die ÖBB-Anlagen verhindern.

*Foto: Bernhard Klammsteiner*



## Leidensgeschichte einmal anders

**Altbischof Dr. Reinhold Stecher** spricht über die **Hintergründe des Leidens Jesu aus der damaligen Zeitgeschichte**

**Donnerstag, 30. März, 20:00 Uhr 1. Teil**  
**Freitag, 31. März, 20:00 Uhr 2. Teil**  
**Vereinshaus Terfens**

Pfarre und Büchereiteam Terfens laden anschließend zur Agape herzlich ein. Unser Altbischof Reinhold Stecher beleuchtet in seiner lebendigen und besonders anschaulichen Erzählweise das Leiden Jesu aus der Sicht

damaliger sozialer und politischer Sachzwänge. Der historische Blickwinkel ersetzt weder den Glauben noch entbindet der Glaube vom historischen Forschen.

Die Welt des Glaubens bleibt unauflöslich mit den Orten und der Geschichte jenes Landes verbunden, das durch das Erdenleben Christi geheiligt ist.

Die Frohbotschaft Jesu ist kein Mythos, keine Legende, sondern das geschichtliche Handeln Gottes in unserer Welt.

## Gemeinde Terfens besitzt eine Österreichische Meisterin in Sportrodeln!

Herzliche Gratulation an Frau Windisch Heidi wohnhaft in der Bahnhofsiedlung 4 a, die großartige Leistungen im Sportrodeln vollbrachte.

**1. Platz** in der Österr. Meisterschaft  
**1. Platz** in der Tiroler Meisterschaft  
**3. Platz** in der Europa Meisterschaft  
 Auch ihre Töchter Katharina und Bettina erreichten viele Top-Platzierungen.

*Foto: WSV Gallzein*



## STANDESFÄLLE / GRATULATIONEN

### 75 Jahre alt wurde

**Pichler Walter,**  
Kirchboden 1

**Oberwallner Johann,**  
Weitental 2

**Anfang Rosa,**  
Bahnhofsiedlung 14

**Schallhart Veronika,**  
Auweg 7

**Schallhart Rudolf,**  
Dorfstraße 26

**Arnold Franz,**  
Spitzarche 5

**Tabertshofer Heinrich,**  
Föhrenweg 11

**Mair Katharina,**  
Riedstraße 13

### 50-jähriges Hochzeitsjubiläum



**Walch Josef und Hedwig, Stublerwald 3**

Bezirkshauptmann Dr. Karl Mark und Bgm. Hubert Hußl überreichten die Glückwünsche des Landes Tirol und der Gemeinde

### 80 Jahre alt wurden

Die Gemeinde wünscht auf diesem Wege allen nochmals alles Gute und viel Gesundheit für die Zukunft!

### 85 Jahre alt wurden

**Gatt Anna,**  
Knappenanger 26, Schwaz

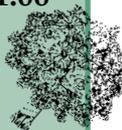
### Geburten

**Jenewein Fabian,**  
Alte Landstraße 1, 21.12.05

**Kurmus Muhammed,**  
Karwendelweg 7, 20.01.06

**Egger Leon,**  
Dorfstraße 14, 10.02.06

**Gollner Eva,**  
Dorfstraße 17, 17.02.06



**Schwabl Aloisia, Alte Landstraße 51**

### Eheschließungen

**Kurmus Fatih und  
Dayan Hatice,**  
Karwendelweg 7



**Giovannini Adrienne, Walzgertal 19**

### Verstorbene Mitbürger



**Erhart Elisabeth,**  
Mairbach 6

**Begrisch Gertrude,**  
Weitental 12

**Hellweger Walter,**  
Forchat 7

**Graßl Sofia,**  
Bahnhofsiedlung 49



**Schiffmann Albin, Bahnhofsiedlung 1**

## Herzliche Gratulation an Herrn Walter Unger

Anlässlich der Präsentation des 58. Denkmalpflegeberichts am 7.12.2005 überreichte LR Elisabeth Zanon als Zeichen der Anerkennung und des Dankes auch an Herrn Walter Unger eine Ehrenurkunde für ehrenamtliche Kulturarbeit.

**Auszug aus dem Bericht der Geehrten von der Tiroler Landesregierung Abteilung Öffentlichkeitsarbeit:**

Herr Walter Unger war der Motor der Innen- und Außenrestaurierung der Pfarrkirche von Terfens und hat sich als langjähriger Obmann des Pfarrkirchenrates in besonderer Weise um die denkmalpflegerischen Belange in Terfens gekümmert. Eine maßgebende Rolle spielte Walter auch bei der Restaurierung der Wallfahrtskirche Maria Larch. Darüber hinaus hat er im Widum ein kleines Museum eingerichtet, in dem Kunstwerke aus Pfarrkirche, aus Maria Larch und anderen Kapellen von Terfens sicher aufbewahrt werden.

Wir wünschen noch weiterhin viel Freude bei dieser Arbeit und alles Gute für die Zukunft.

Gemeinschaftsfoto der Geehrten m. LR Elisabeth Zanon.

*Foto: Presseabteilung Tiroler Landesregierung*



*2. Reihe v.l.n.r.; 6. Person Walter Unger*

## Frau Uhlfelder Maria, die älteste Gemeindegängerin von Terfens wurde 100 Jahre alt

Am 24.12.2005 feierte Frau Uhlfelder Maria ihren 100. Geburtstag im Sanatorium Hochrum.

Bürgermeister Hubert Hußl und Bürgermeisterstellvertreterin Margit Schneider überbrachten die Glückwünsche der Gemeinde mit einem Ständchen der Hochnissler.

Frau Uhlfelder Maria Alexandra Victoria geb. Larisch-Moennich wurde am 24.12.1905 in Bukarest/Rumänien geboren. Ihr Vater war Diplomat in der Monarchie. 1936 heiratete sie Herrn Uhlfelder Fritz der 1986 verstarb und in Terfens begraben wurde.

Sie war immer eine begeisterte Jägerin und von 1950 bis 1978 Jagdpächterin im Vomperloch.

Eine zeitlang wohnte sie in einem Zuhaus beim Gasthof Karwendelrast in der Gemeinde Vomp, später beim Klocker Hans (Gasthof Bergblick) am Umlberg.

Im Jahre 1968 hat sie das Zuhaus beim Roanerbauern angemietet und wohnte dort bis 31.08.2001. Jetzt lebt Frau Uhlfelder aus gesundheitlichen Gründen im Sanatorium Hochrum wo sie bestens betreut wird.



*Bgm. Hubert Hußl, Uhlfelder Maria, Illing-Orsini-Rosenberg Franziska, Bgm.-Stellv. Margit Schneider, dahinter: Bläsergruppe „Hochnissler“*



*v.l.n.r.: Bgm. Hubert Hußl, Bgm.-Stellv. Margit Schneider, Uhlfelder Maria*



# VERANSTALTUNGEN / TERMINE

Vortrag von Bischof Stecher im Vereinshaus		
1. Teil	30.03.2006	20.00 Uhr
2. Teil	31.03.2006	20.00 Uhr
Kindergarteneinschreibung Terfens u. Vomperbach	03.04.2006	14.00-15.00 Uhr
Palmsonntag Ausschank im Vereinshaus Feuerwehrhalle der FF-Terfens zugunsten Soforthilfefonds der Gemeinde Terfens	09.04.2006	10.00 Uhr
Notarsprechstunde Sitzungssaal Gemeindehaus	24.04.2006	17.00-18.00 Uhr
Frühjahrskonzert Musikkapelle Terfens im Turnsaal der Volksschule Terfens	29.04.2006	20.00 Uhr
Florianifeier in der Christuskirche Vomperbach	07.05.2006	
Volleyball-Club Weißlahn VCW Eröffnungsturnier	07.05.2006	
U 1 -Frühschoppen Fischerhäusl/Weißlahn	21.05.2006	ab 10.00 Uhr
Einweihung des neuen Pfarrgartens nach dem Gottesdienst	28.05.2006	ab 10.00 Uhr
VCW HAWAJ - Eröffnung	03.06.2006	
Festkonzert der BMK Terfens zum 210-jährigen Jubiläum am Dorfplatz (bei Schlechtwetter am 10.06.06)	09.06.2006	20.00 Uhr
Strandfest beim Fischerhäusl/Weißlahn veranstaltet von der Landjugend/Jungbauern Terfens	17.06.2006	20.00 Uhr
Frühschoppen nach der Herz-Jesu-Prozession beim Gasthof Waldhof	25.06.2006	ab 11 Uhr
VCW BEACH-SOCCER & Nachwuchsturnier	01.07.2006	
Seefest der Musikkapelle Terfens	12.08.2006	20.00 Uhr
und Frühschoppen in der Weißlahn	13.08.2006	20.00 Uhr

## Abgabe von Wertstoffen:

Jeden ersten Freitag im Monat von 16 bis 18 Uhr können Sie im Schuster-Tennen (gegenüber Vereinshaus), Karton, Styropor, Altspisefett (ÖLI), Trockenbatterien und Elektronikschrott sowie leergeschriebene Tintendruckköpfe, Tonerkartuschen und Handys abgeben.

### Nächste Sammlungen: 7. April, 5. Mai und 2. Juni 2006

Nächste Sammlungen des ÖLI – Behälters, Karton und Styropor sowie leergeschriebene Tintendruckköpfe, Tonerkartuschen und Handys.

in Vomperbach – Friedhof:

### 1. April, 6. Mai und 3. Juni 2006 von 10 bis 11 Uhr

(jeden ersten Samstag im Monat)

## Redaktionsschluss für die nächste Zeitung: Freitag, 26. Mai 2006

### IMPRESSUM:

Herausgeber, Verleger, Eigentümer: Gemeinde Terfens, Dorfplatz 1, 6123 Terfens. Für den Inhalt verantwortlich Bgm. Hubert Hußl bzw. der jeweilige Verfasser eines Berichtes. Druck: Rofandruck, 6200 Jenbach